

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. lapkričio 21 d.

iš dalies keičiantis Tarybos sprendimo 79/542/EEB II priedo nuostatas dėl Brazilijos skirstymo į regionus trečiųjų šalių ir jų dalių, iš kurių į Bendriją leidžiama importuoti tam tikrą šviežią mėsą, sąrašę

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 6977)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/883/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 punkto pirmą pastraipą ir 4 punktą,

kadangi:

- (1) 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendime 79/542/EEB, sudarančiame trečiųjų šalių arba jų dalių sąrašą ir nustatančiame gyvūnų ir visuomenės bei veterinarinio sertifikavimo reikalavimus, taikytinus importuojant į Bendriją tam tikrus gyvus gyvūnus ir jų šviežią mėsą ⁽²⁾, nustatytos sanitarinės sąlygos, taikytinos į Bendriją importuojamiems gyviems gyvūnams, išskyrus arklinius, ir importuojamai tokių gyvūnų, įskaitant arklinių, šviežiai mėsai, išskyrus mėsos pusgaminius.
- (2) Sprendime 79/542/EEB numatyta, kad leidžiama importuoti žmonėms skirtą mėsą, tik jei tokia mėsa vežama iš trečiosios šalies teritorijos arba jos dalių, išvardytų šio sprendimo II priedo 1 dalyje, ir jei žalia mėsa atitinka reikalavimus, nustatytus atitinkamame pagal II priedo 2 dalyje pateiktus pavyzdžius tai mėsai išduotame veterinarijos sertifikate, atsižvelgiant į bet kokias specialiąsias sąlygas arba papildomas garantijas, taikytinas tai mėsai.
- (3) Reikalavimai, taikomi iš trečiųjų šalių importuojamai mėsai, labai priklauso nuo eksportuojančios trečiosios šalies arba regiono gyvūnų sveikatos būklės. Iš regiono,

kuriame gyvūnai nevakcinuojami ir kuriame nėra snukio ir nagų ligos, leidžiama importuoti žalią mėsą su kaulais, o iš regiono, kuriame gyvūnai vakcinuojami ir kuriame nėra snukio ir nagų ligos, į Bendriją galima importuoti tik žalią mėsą be kaulų ir brandintą mėsą. Pasaulinė gyvūnų sveikatos organizacija (toliau – PGSO) nustato snukio ir nagų ligos statusą PGSO valstybėse narėse, o Komisija patikrina trečiųjų šalių gyvūnų sveikatos būklę ir, ar jie gali atitikti Bendrijos reikalavimus.

- (4) 2008 m. liepos mėn. PGSO paskelbė, kad Brazilijos Pietų Mato Groso (Mato Grosso do Sul) valstijai, kurioje gyvūnai vakcinuojami, vėl suteiktas snukio ir nagų liga neužkrėstos teritorijos statusas.
- (5) Atsižvelgiant į tai, kad Pietų Mato Groso valstijoje nėra snukio ir nagų ligos, ir į Brazilijoje Komisijos atliktų patikrinimų rezultatus, ši valstija vėl turėtų būti įtraukta į teritorijų, iš kurių į Bendriją leidžiama importuoti šviežią galvijų mėsą be kaulų ir brandintą galvijų mėsą sąlygomis, taikomomis ir kitoms Brazilijos valstijoms, kuriose gyvūnai vakcinuojami ir kuriose nėra snukio ir nagų ligos, ir iš kurių šiuo metu į Bendriją leidžiama importuoti tokią mėsą, sąrašą.
- (6) Šiuo metu tam tikros Brazilijos Mato Groso (Mato Grosso) ir Mino Žeraiso (Minas Gerais) valstijų dalys nėra įtrauktos į Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalies teritorijų, iš kurių į Bendriją leidžiama importuoti šviežią galvijų mėsą be kaulų ir brandintą galvijų mėsą, sąrašą. PGSO nustatė, kad visoje šių valstijų teritorijoje atliekama vakcinacija ir nėra snukio ir nagų ligos. Be to, Komisijos atliktų patikrinimų rezultatai yra pakankamas įrodymas, kad visoje Mato Groso ir Mino Žeraiso valstijų teritorijoje yra vykdomi gyvūnų sveikatos patikrinimai, ypač atsižvelgiant į specialiai patvirtintų ūkių sistemą. Remiantis PGSO pripažinimu ir patikrinimų rezultatais, visą Mato Groso ir Mino Žeraiso valstijų teritoriją galima įtraukti į teritorijų, iš kurių į Bendriją leidžiama importuoti šviežią mėsą be kaulų ir brandintą galvijų mėsą, sąrašą.

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 146, 1979 6 14, p. 15.

- (7) Iš Pietų Mato Grosso valstijos ir visų Mino Žeraiso ir Mato Grosso valstijų dalių bus leista eksportuoti šviežią galvijų mėsą be kaulo ir brandintą galvijų mėsą tokiais pat sąlygomis, kaip ir taikomos Brazilijos valstijoms, kuriose gyvūnai vakcinuojami ir kuriose nėra snukio ir nagų ligos, ir iš kurių šiuo metu į Bendriją leidžiama importuoti tokią mėsą.

- (8) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimą 79/542/EEB.

- (9) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalis pakeičiama šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Gyvūnų, kurie paskersti iki 2008 m. gruodžio 1 d., šviežios mėsos be kaulų ir brandintos jautienos siuntos iš teritorijų, kurių kodas BR-1, kaip nustatyta Komisijos sprendime 2008/642/EB ⁽¹⁾, į Bendriją gali būti importuojamos iki 2009 m. sausio 14 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2008 m. gruodžio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. lapkričio 21 d.

Komisijos vardu

Androulla VASSILIOU

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 207, 2008 8 5, p. 36.

PRIEDAS

„1 DALIS

Trečiųjų šalių arba jų dalių sąrašas (*)

Šalis	Teritorijos kodas	Teritorijos apibūdinimas	Veterinarijos sertifikatas		Specialiosios sąlygos	Galiojimo pabaigos diena (**)	Galiojimo pradžios diena (***)
			Pavyzdys (-iai)	PG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albanija	AL-0	Visa šalies teritorija	—				
AR – Argentina	AR-0	Visa šalies teritorija	EQU				
	AR-1	Provincijos: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (išskyrus departamentus: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ir San Luís del Palmar), Entre Rios, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén dalis (išskyrus teritoriją, įtrauktą į AR-4), Río Negro dalis (išskyrus teritoriją, įtrauktą į AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Salta, Jujuy, išskyrus 25 km pločio buferinę zoną, kuri tęsiasi pasieniu su Bolivija ir Paragvajumi nuo Santa Catalina rajono Jujuy provincijoje iki Laishi rajono Formosa provincijoje	BOV	A	1		2005 m. kovo 18 d.
			RUF	A	1		2007 m. gruodžio 1 d.
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ir Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				2002 m. kovo 1 d.
	AR-3	Corrientes: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ir San Luís del Palmar departamentai	BOV RUF	A	1		2007 m. gruodžio 1 d.
	AR-4	Río Negro dalis (išskyrus: Avellaneda esančią zoną į šiaurę nuo provincijos kelio Nr. 7 ir į rytus nuo provincijos kelio Nr. 250, Conesa esančią zoną į rytus nuo provincijos kelio Nr. 2, El Cuy esančią zoną, kuri apima teritoriją į šiaurę nuo provincijos kelio Nr. 7 susikirtimo su provincijos keliu Nr. 66 iki Avellaneda departamento ribos, ir San Antonio esančią zoną į šiaurę nuo provincijos kelių Nr. 250 ir Nr. 2), Neuquén dalis (išskyrus Confluencia esančią zoną į šiaurę nuo provincijos kelio Nr. 17 ir Picun Leufú esančią zoną į rytus nuo provincijos kelio Nr. 17).	BOV, OVI, RUW, RUF				2008 m. rugpjūčio 1 d.
AU – Australija	AU-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnija ir Hercegovina	BA-0	Visa šalies teritorija	—				
BH – Bahreinas	BH-0	Visa šalies teritorija	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazilija	BR-0	Visa šalies teritorija	EQU				
	BR-1	Minas Gerais valstija, Espírito Santo valstija, Goiás valstija; Mato Grosso valstija, Rio Grande Do Sul valstija, Mato Grosso Do Sul valstija (išskyrus nustatytą intensyvios priežiūros 15 km zoną nuo išorinių sienų Porto Mutinho, Bela Vista, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã ir Mundo Novo municipalitetuose bei nustatytą intensyvios priežiūros zoną Corumbá ir Ladário municipalitetuose).	BOV	A ir H	1		2008 m. gruodžio 1 d.
	BR-2	Santa Catarina valstija	BOV	A ir H	1		2008 m. sausio 31 d.
	BR-3	Paraná ir São Paulo valstijos	BOV	A ir H	1		2008 m. rugpjūčio 1 d.
BW – Botsvana	BW-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	BW-1	3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ir 18 veterinarinės ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2007 m. gruodžio 1 d.
	BW-2	10, 11, 12, 13 ir 14 veterinarinės ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2002 m. kovo 7 d.
BY – Baltarusija	BY-0	Visa šalies teritorija	—				
BZ – Belizas	BZ-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalies teritorija	•				
CL – Čilė	CL-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Kinija	CN-0	Visa šalies teritorija	—				
CO – Kolumbija	CO-0	Visa šalies teritorija	EQU				
CR – Kosta Rika	CR-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžyras	DZ-0	Visa šalies teritorija	—				
ET – Etiopija	ET-0	Visa šalies teritorija	—				
FK – Folklando salos	FK-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Gvatemala	GT-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
HK – Honkongas	HK-0	Visa šalies teritorija	—				
HN – Hondūras	HN-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izraelis	IL-0	Visa šalies teritorija	—				
IN – Indija	IN-0	Visa šalies teritorija	—				
IS – Islandija	IS-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenija	KE-0	Visa šalies teritorija	—				
MA – Marokas	MA-0	Visa šalies teritorija	EQU				
ME – Juodkalnija	ME-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskaras	MG-0	Visa šalies teritorija	—				
MK – Buvusioji Jugoslavijos Respub- lika Makedo- nija (****)	MK-0	Visa šalies teritorija	OVI, EQU				
MU – Mauricijus	MU-0	Visa šalies teritorija	—				
MX – Meksika	MX-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
NA – Namibija	NA-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	NA-1	Teritorija į pietus nuo kordono, besitęsianti nuo Palgrave Point vakaruose iki Gamo rytuose	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Naujoji Kale- donija	NC-0	Visa šalies teritorija	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragva	NI-0	Visa šalies teritorija	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Visa šalies teritorija	BOV, EQU				
PY – Paragvajus	PY-0	Visa šalies teritorija	EQU				
	PY-1	Visa šalies teritorija, išskyrus nustatytą intensyvos priežiūros 15 km zoną nuo išorinių sienų	BOV	A	1		2008 m. rugpjūčio 1 d.
RS – Serbija (****)	RS-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU				
RU – Rusijos Federacija	RU-0	Visa šalies teritorija	—				
	RU-1	Murmansko regionas, Jamalo nencų autonominė apygarda	RUF				
SV – Salvadoras	SV-0	Visa šalies teritorija	—				
SZ – Svazilandas	SZ-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	SZ-1	Teritorija į vakarus nuo „raudonosios linijos“, kuri tęsiasi į šiaurę nuo Usutu upės iki sienos su Pietų Afrika, esančios į vakarus nuo Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Veterinarinės snukio ir nagų ligos priežiūros ir vakcinacijos stebėjimas teritorijos pagal Vyriausybės oficialiajame leidinyje 2001 m. teisiniu pranešimu Nr. 51 paskelbtą teisinį dokumentą	BOV, RUF, RUW	F	1		2003 m. rugpjūčio 4 d.
TH – Tailandas	TH-0	Visa šalies teritorija	—				
TN – Tunisas	TN-0	Visa šalies teritorija	—				
TR – Turkija	TR-0	Visa šalies teritorija	—				
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ir Kirikkale provincijos	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Visa šalies teritorija	—				
US – Jungtinės Amerikos Valstijos	US-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Urugvajus	UY-0	Visa šalies teritorija	EQU				
			BOV,	A	1		2001 m. lapkričio 1 d.
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Pietų Afrika	ZA-0	Visa šalies teritorija	EQU, EQW				
	ZA-1	Visa šalis, išskyrus: — snukio ir nagų ligos kontrolės teritorijos dalį, esančią Mpumalanga ir šiaurės provincijų veterinariniuose regionuose, Natal veterinarinio regiono Ingwavuma rajone ir pasienio zonoje prie Botsvanos į rytus nuo 28° ilgumos, ir — KwaZulu-Natal provincijos Camperdown rajoną	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabvė	ZW-0	Visa šalies teritorija	—				

(*) Nepažeidžiant specialiųjų sertifikavimo reikalavimų, numatytų Bendrijos susitarimuose su trečiosiomis šalimis.

(**) Gyvūnų, paskerstų iki 7 skiltyje nurodytos datos arba tą dieną, mėsa gali būti importuojama į Bendriją 90 dienų nuo tos datos.

Siuntos atvira jūra gali būti importuojamos į Bendriją, jei sertifikuotos iki 7 skiltyje nurodytos datos, 40 dienų nuo tos datos.

(Pastaba. Datos nebuvimas 7 skiltyje reiškia, kad nėra laiko ribojimų).

(***) Tik gyvūnų, paskerstų 8 skiltyje nurodytą dieną arba po šios datos, mėsa gali būti importuojama į Bendriją (datos nebuvimas 8 skiltyje reiškia, kad nėra laiko ribojimų).

(****) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija; laikinasis kodas neturi įtakos pastovaus šalies kodo, dėl kurio bus susitarta pasibaigus šiuo metu Jungtinėse Tautose vykstančioms deryboms šiuo klausimu, suteikimui.

(*****) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

• = Sertifikatai pagal Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais (OL L 114, 2002 4 30, p. 132).

— = Sertifikatas nėra nustatytas, o importuoti šviežią mėsą yra uždrausta (išskyrus tas rūšis, kurios yra nurodytos visai šalies teritorijai skirtoje eilutėje).

1 = Kategorijos apribojimai

Neleidžiama įvežti subproduktų (išskyrus galvijų diafragmą ir kramtomuosius raumenis).“